Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2025/0363(COD)

11.5.2026

OSNUTEK MNENJA

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2019/1238 o vseevropskem osebnem pokojninskem produktu (PEPP)
(COM(2025)0840 – C10- 0307/2025 – 2025/0363(COD))

Pripravljavka mnenja: Liesbet Sommen

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Revizija uredbe o vseevropskem osebnem pokojninskem produktu (PEPP) bi lahko bila priložnost za krepitev dodatnega pokojninskega varčevanja v Evropski uniji, hkrati pa bi zagotovila, da tovrstni instrumenti ostanejo trdno zasidrani v svojem socialnem namenu. Glede na staranje prebivalstva, spreminjajoče se trge dela, delo v različnih državah članicah in vse bolj razdrobljene poklicne poti imajo lahko rešitve dodatnega pokojninskega zavarovanja podporno vlogo pri izboljšanju ustreznosti pokojnin. Vendar morajo dopolnjevati trdne javne in poklicne pokojninske sisteme, ki ostajajo temelj socialne zaščite v državah članicah, ne pa jih spodkopavati.

Cilj unije prihrankov in naložb je ustvariti boljše priložnosti za državljane EU, tako da se izboljša način usmerjanja prihrankov v naložbe, ki podpirajo strateške prednostne naloge Evrope in gospodarsko odpornost, kot je poudarjeno tudi v Draghijevem poročilu o konkurenčnosti EU. V celoti podpiram cilj unije prihrankov in naložb glede spodbujanja evropske rasti in inovacij ob sočasnem zagotavljanju, da uporaba dolgoročnega pokojninskega varčevanja še naprej ostaja osredotočena na zagotavljanje ustreznih, varnih in vzdržnih pokojninskih prihodkov državljanom.

Z vidika Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve (EMPL) je bistveno, da se pri razvoju PEPP v celoti spoštujejo tako pristojnosti držav članic pri organizaciji pokojninskih sistemov, vključno z obdavčitvijo, kot tudi delovno pravo. Obenem je ključnega pomena, da okrepimo dejavno vključevanje socialnih partnerjev v organizacijo pokojninskih sistemov.

Osrednji cilj tega mnenja je zagotoviti, da bodo PEPP varčevalcem zagotavljali ustrezne, varne in pregledne upokojitvene rezultate. Varstvo potrošnikov bi morali okrepiti z uvedbo jasnejših pravil o preglednosti stroškov, primerljivosti in stroškovni učinkovitosti, vključno s poenostavljenim in razumljivim razkritjem provizij. Prav tako je pomembno ponovno potrditi osrednjo vlogo načela preudarne osebe pri upravljanju pokojninskih prihrankov. Poleg tega je v osnutku poročila poudarjeno, da je pomembno odpraviti razlike v pokojninah med spoloma in izboljšati finančno ozaveščenost državljanov.

Predlaga se ustanovitev letnega pokojninskega foruma Evropske unije, ki bi deloval kot strukturirana platforma ter združeval države članice, institucije Unije, socialne partnerje in ustrezne deležnike. Ta forum bi olajšal izmenjavo dobrih praks in dokazov o finančnih in socialnih vidikih pokojninskih sistemov, vključno z ustreznostjo, kritjem nestandardnih delavcev, neenakostjo ter interakcijo med javnimi, poklicnimi in osebnimi pokojninami. Zagotavljanje dejavnega vključevanja socialnih partnerjev v skladu z nacionalnimi praksami bo bistveno za spodbujanje uravnoteženih in informiranih razprav ter za podpiranje oblikovanja politik na podlagi dokazov na ravni Unije.

Končno, s krepitvijo socialnih in gospodarskih razsežnosti dodatnih pokojnin je namen tega mnenja prispevati k bolj vključujočemu, odpornejšemu in vzdržnejšemu evropskemu pokojninskemu okolju v skladu z načeli evropskega stebra socialnih pravic.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve predlaga Odboru za ekonomske in monetarne

zadeve kot pristojnemu odboru naslednje:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Glede na staranje prebivalstva Unije in vse večje razmerje odvisnosti je postala krepitev dopolnilnih virov pokojninskih prihodkov nepogrešljiva za ohranjanje medgeneracijske solidarnosti, socialne kohezije in dolgoročne stabilnosti večplastnih pokojninskih sistemov po vsej Uniji.	(1) Glede na staranje prebivalstva Unije in vse večje razmerje odvisnosti je postala krepitev dopolnilnih virov pokojninskih prihodkov nepogrešljiva za ohranjanje medgeneracijske solidarnosti, socialne kohezije in dolgoročne stabilnosti večplastnih pokojninskih sistemov po vsej Uniji. ***S spodbujanjem osebnih pokojninskih produktov bi bilo treba zapolniti morebitne vrzeli, ne pa nadomestiti dobro delujoče javne pokojninske načrte in pokojninske načrte poklicnega zavarovanja.***

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) V skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) so za organizacijo pokojninskih sistemov v prvi vrsti še naprej pristojne države članice. V tej uredbi bi bilo torej treba v celoti spoštovati pristojnosti držav članic pri organizaciji pokojninskih sistemov, vključno z obdavčitvijo in delovnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1b) Številnim državljanom Unije, vključno z ranljivimi skupinami, kot so agencijski delavci, samozaposlene osebe, platformni delavci in posamezniki z razdrobljenimi poklicnimi potmi, bi koristilo, če bi bili bolj pokojninsko pismeni ter bi bolje razumeli potrebo po ustreznem pokojninskem varčevanju in delovanje osebnih pokojninskih produktov. Krepitev tega razumevanja lahko podpre širšo udeležbo v sistemih dodatnega pokojninskega zavarovanja in prispeva k ustreznejšim upokojitvenim rezultatom.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1c) Usklajevanje na ravni Unije, vključno z izmenjavo dobrih praks in razvojem skupnih komunikacijskih orodij, lahko prispeva k izboljšanju poznavanja in razumevanja osebnih pokojninskih produktov po vsej Uniji, ne da bi to posegalo v pristojnosti držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1g) Razvoj in distribucija PEPP ne bi smela negativno vplivati na ustreznost pokojninskih prihodkov v skladu z načelom 15 evropskega stebra socialnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1i) Da se oceni učinek PEPP, bi bilo treba po potrebi uporabiti kazalnike, ki izhajajo iz pregleda socialnih kazalnikov za evropski steber socialnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Čeprav organizacija pokojninskih sistemov ostaja v nacionalni pristojnosti, sta ustreznost in finančna vzdržnost pokojnin skupna skrb zaradi stabilnosti in kohezije Unije. ***Zagotavljanje dostopa državljanov do dobro zasnovanih osebnih pokojninskih produktov prispeva*** k ***finančni varnosti posameznikov*** in ***odpornosti gospodarstva Unije***.	(2) Čeprav organizacija pokojninskih sistemov ostaja v nacionalni pristojnosti, sta ustreznost in finančna vzdržnost pokojnin skupna skrb zaradi stabilnosti in kohezije Unije. ***Dopolnilne poklicne in osebne pokojninske ureditve lahko prispevajo*** k ***pokojninskim prihodkom, če izpolnjujejo stroge standarde upravljanja, preglednosti*** in ***varstva potrošnikov***. ***V zvezi s tem je pomembno okrepiti vlogo, avtonomijo in vključenost socialnih partnerjev ter jim omogočiti, da s kolektivnimi pogodbami razvijejo***

učinkovite ureditve poklicnega pokojninskega zavarovanja.

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) V skladu z načelom 2 evropskega stebra socialnih pravic in poročilom Evropskega parlamenta o razlikah v plačah in pokojninah med spoloma v EU: stanje, izzivi in pot naprej ter oblikovanje smernic za boljše vrednotenje dela v sektorjih, v katerih prevladujejo ženske, in pravičnejše plačilo zanj (2025/2038(INI)) bi morala ta uredba prispevati k enakosti žensk in moških, vključno z odpravljanjem razlik v pokojninah med spoloma.

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Osebne pokojnine so ključna povezava med dolgoročnimi varčevalci in priložnostmi za dolgoročne naložbe, saj pomagajo poglobiti kapitalske trge in razširiti ponudbo stabilnega financiranja za realno gospodarstvo. Pokojninski skladi so pomembna kategorija institucionalnih vlagateljev, ki lahko pomagajo financirati produktivne naložbe in podpirajo rast, inovacije ter zeleni in digitalni prehod, kar bo ustvarilo boljše zaposlitvene možnosti	(4) Osebne pokojnine so ključna povezava med dolgoročnimi varčevalci in priložnostmi za dolgoročne naložbe, saj pomagajo poglobiti kapitalske trge in razširiti ponudbo stabilnega financiranja za realno gospodarstvo. Pokojninski skladi so pomembna kategorija institucionalnih vlagateljev, ki lahko pomagajo financirati produktivne naložbe in podpirajo rast, inovacije ter zeleni in digitalni prehod, kar bo ustvarilo boljše zaposlitvene možnosti

in večjo produktivnost.	in večjo produktivnost. ***Vendar bi morali biti vsi ukrepi, namenjeni spodbujanju udeležbe pokojninskih skladov na kapitalskih trgih, skladni z načelom preudarne osebe in zagotavljati, da interesi upravičencev ostanejo najpomembnejše vodilo.***
	Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Cilj unije prihrankov in naložb, ki jo je Komisija napovedala v svojem sporočilu z dne 19. marca 2015[3], je državljanom omogočiti, da varčujejo in vlagajo za svojo prihodnost, usmerjati naložbe v prednostne naloge Unije, poglabljati povezovanje in obseg na kapitalskih trgih Unije ter zagotavljati učinkovit nadzor na celotnem enotnem trgu. Med temi štirimi sklopi je pomoč državljanom pri varčevanju in naložbah za njihovo prihodnost v središču prizadevanj unije prihrankov in naložb. ***Zagotovitev, da lahko državljani Unije ustvarijo ustrezne pokojninske prihodke, je eden od najbolj konkretnih načinov***, ***kako lahko Unija vpliva na življenje ljudi***. Prizadevanja na področju dodatnih pokojnin, zlasti osebnih pokojnin, utelešajo ta na državljane in državljanke osredotočen pristop. Vseevropski osebni pokojninski produkt (PEPP) je zasnovan tako, da državljanom in državljankam Unije omogoča dostop do enostavnega, preglednega in prenosljivega produkta, ki mu lahko zaupajo, kar jim pomaga, da varčujejo brez skrbi in načrtujejo za upokojitev, ne glede na to, kje v Uniji živijo ali delajo. Z oživitvijo okvira za PEPP si Unija prizadeva ne le okrepiti finančno varnost državljanov, temveč tudi	(5) Cilj unije prihrankov in naložb, ki jo je Komisija napovedala v svojem sporočilu z dne 19. marca 2015[3], je državljanom omogočiti, da varčujejo in vlagajo za svojo prihodnost, usmerjati naložbe v prednostne naloge Unije, poglabljati povezovanje in obseg na kapitalskih trgih Unije ter zagotavljati učinkovit nadzor na celotnem enotnem trgu. Med temi štirimi sklopi je pomoč državljanom pri varčevanju in naložbah za njihovo prihodnost v središču prizadevanj unije prihrankov in naložb. ***Ta uredba ob podpiranju razvoja unije kapitalskih trgov ne bi smela ogrožati glavnega cilja: zagotavljanja ustreznih***, ***varnih in vzdržnih pokojninskih prihodkov za državljane***. Prizadevanja na področju dodatnih pokojnin, zlasti osebnih pokojnin, utelešajo ta na državljane in državljanke osredotočen pristop. Vseevropski osebni pokojninski produkt (PEPP) je zasnovan tako, da državljanom in državljankam Unije omogoča dostop do enostavnega, preglednega in prenosljivega produkta, ki mu lahko zaupajo, kar jim pomaga, da varčujejo brez skrbi in načrtujejo za upokojitev, ne glede na to, kje v Uniji živijo ali delajo. Z oživitvijo okvira za PEPP si Unija prizadeva ne le okrepiti

usmeriti dolgoročne prihranke v produktivne naložbe, ki podpirajo rast, odpornost ter zeleni in digitalni prehod Unije.

finančno varnost državljanov, temveč tudi usmeriti dolgoročne prihranke v produktivne naložbe, ki podpirajo rast, odpornost ter zeleni in digitalni prehod Unije.

---

[3] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropski centralni banki, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z dne 19. marca 2025, ***COM(2025) 124 final***.

[3] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropski centralni banki, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z dne 19. marca 2025, ***COM(2025)0124***.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Davčne spodbude imajo v več državah članicah pomembno vlogo pri spodbujanju uveljavljanja osebnih pokojninskih produktov. ***Davčne spodbude za osebne pokojninske produkte so lahko v različnih oblikah. V številnih državah članicah so prispevki za osebne pokojninske produkte upravičeni do neke oblike davčne olajšave***. ***Podobno v več državah članicah naložbe***, ki ***izvirajo iz osebnih pokojninskih produktov, niso obdavčene, in sicer na podlagi izrecne oprostitve ali dejanske oprostitve, če je ponudnik zavezan plačati davek, vendar lahko vplačila v pokojninsko rezervo odbije od davčne osnove. Davčne spodbude se lahko odobrijo tudi v fazi izplačevanja, in sicer z uporabo ugodne davčne stopnje za izplačila osebne pokojnine. Za varčevalce v PEPP se uporablja načelo nacionalne obravnave. Zato bi moralo biti mogoče, da je*** PEPP, ***ki je objektivno primerljiv z osebnim pokojninskim produktom, ki se trži v***	(9) Davčne spodbude imajo v več državah članicah pomembno vlogo pri spodbujanju uveljavljanja osebnih pokojninskih produktov. ***Toda obdavčitev ostaja temeljna pristojnost držav članic***. ***Pri vseh ukrepih***, ki ***se nanašajo na davčno obravnavo*** PEPP, bi ***bilo treba spoštovati nacionalno fiskalno suverenost in se izogibati neposredni*** ali ***posredni harmonizaciji***.

določeni državi članici, upravičen do enake davčne olajšave, kot je odobrena za osebni pokojninski produkt v tej državi članici. To bi moralo veljati tudi, kadar PEPP zagotavlja ponudnik iz druge države članice. Enaka, nič manj ugodna obravnava bi ***se morala uporabljati tudi za ukrepe v skladu z nacionalnim pravom, ki se nanašajo na druge spodbude za osebne pokojninske produkte*** ali ***ukrepe z enakim namenom ali učinkom***.

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Za spodbujanje uveljavitve PEPP je bistveno, da PEPP varčevalcem zagotavlja stroškovno učinkovitost ter je zato privlačen in konkurenčen. Za zagotovitev, da potencialni ponudniki PEPP oblikujejo produkte v skladu s temi cilji, bi ***bilo treba v vlogi*** za registracijo PEPP ***dokazati sposobnost izpolnjevanja zahtev*** glede nadzora in upravljanja produktov ter pokazati, kako je produkt zasnovan za zagotavljanje stroškovne učinkovitosti varčevalcem v PEPP.	(10) Za spodbujanje uveljavitve PEPP je bistveno, da PEPP varčevalcem zagotavlja stroškovno učinkovitost ter je zato privlačen in konkurenčen. Za zagotovitev, da potencialni ponudniki PEPP oblikujejo produkte v skladu s temi cilji, bi ***morala vloga*** za registracijo PEPP ***z vsemi svojimi možnostmi izpolnjevati zahteve*** glede nadzora in upravljanja produktov ter pokazati, kako je produkt zasnovan za zagotavljanje stroškovne učinkovitosti varčevalcem v PEPP.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Člen 42 Uredbe (EU) 2019/1238 zahteva, da ponudniki PEPP distribuirajo	(18) Člen 42 Uredbe (EU) 2019/1238 zahteva, da ponudniki PEPP distribuirajo

osnovni PEPP, če želijo distribuirati tudi alternativne različice. Ta zahteva omejuje zmožnost in interes nekaterih ponudnikov za distribucijo PEPP, saj osnovni PEPP morda ni v skladu z njihovim poslovnim modelom ali strategijo. Poleg tega sedanja omejitev na največ pet alternativnih možnosti omejuje zmožnost ponudnikov, da oblikujejo produkte, ki odražajo preference, okoliščine in profile tveganja varčevalcev. Če bi ponudnikom omogočili, da določijo število in naravo naložbenih možnosti, bi jim omogočili, da ponudijo bolj prilagojene rešitve***, vključno z individualiziranimi PEPP, ki so ustrezni za ureditve na delovnem mestu ali samodejno članstvo***. Zato je treba ponudnikom PEPP zagotoviti večjo prožnost, hkrati pa zagotoviti, da bodo preglednost, primerljivost in varstvo potrošnikov še naprej zaščiteni z ustreznimi zahtevami glede razkritja in upravljanja produktov.	osnovni PEPP, če želijo distribuirati tudi alternativne različice. Ta zahteva omejuje zmožnost in interes nekaterih ponudnikov za distribucijo PEPP, saj osnovni PEPP morda ni v skladu z njihovim poslovnim modelom ali strategijo. Poleg tega sedanja omejitev na največ pet alternativnih možnosti omejuje zmožnost ponudnikov, da oblikujejo produkte, ki odražajo preference, okoliščine in profile tveganja varčevalcev. Če bi ponudnikom omogočili, da določijo število in naravo naložbenih možnosti, bi jim omogočili, da ponudijo bolj prilagojene rešitve. Zato je treba ponudnikom PEPP zagotoviti večjo prožnost, hkrati pa zagotoviti, da bodo preglednost, primerljivost in varstvo potrošnikov še naprej zaščiteni z ustreznimi zahtevami glede razkritja in upravljanja produktov.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Člen 45(2) Uredbe (EU) 2019/1238 zahteva, da za osnovni PEPP velja zgornja meja stroškov in provizij v višini 1 %, člen 34(2) navedene uredbe pa od ponudnika ali distributerja PEPP zahteva, da pred sklenitvijo osnovne pogodbe o PEPP zagotovi svetovanje. ***Ti zahtevi sta vzbudili pomisleke med potencialnimi ponudniki in distributerji, saj se šteje, da omejujeta ekonomsko upravičenost ponujanja PEPP, tudi prek digitalnih kanalov. Poleg tega fiksna 1-odstotna omejitev provizij ni nujno najučinkovitejši način za zaščito varčevalcev in***	(19) Člen 45(2) Uredbe (EU) 2019/1238 zahteva, da za osnovni PEPP velja zgornja meja stroškov in provizij v višini 1 %, člen 34(2) navedene uredbe pa od ponudnika ali distributerja PEPP zahteva, da pred sklenitvijo osnovne pogodbe o PEPP zagotovi svetovanje. Za spodbujanje uveljavitve PEPP in zagotovitev trajnostnega in visokokakovostnega produkta ***skupni stroški pri osnovnem PEPP ne bi smeli presegati 1 % privarčevanega kapitala na leto***. ***Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastilo, da po posvetovanju z EIOPA sprejme***

upravičencev ter ne odraža sorazmernega razmerja med koristmi in donosi, ponujenimi varčevalcem, stroški, ki jih nosijo ponudniki, in zaračunanimi provizijami. Ponudniki pogosto utrpijo izgube v prvih letih pogodbe, ko so stroški pridobitve in vzpostavitve visoki, varčevalci pa so lahko v poznejših letih prikrajšani zaradi omejitve višine provizije, saj se njihov privarčevani kapital in zaračunani absolutni stroški povečajo, čeprav je potrebnega manj upravljanja. Omejitev višine provizije na 1 % lahko privede tudi do neenakih konkurenčnih pogojev zaradi različne obravnave DDV v državah članicah. Zato je treba za spodbujanje uveljavitve PEPP in zagotovitev trajnostnega in visokokakovostnega produkta ***ti zahtevi odpraviti***. Da bi ohranili varstvo potrošnikov in zagotovili, da osnovni PEPP ostane enostaven produkt, primeren za namene upokojitve, bi moral biti zasnovan z vgrajeno naložbeno strategijo življenjskega cikla, ki bi zagotavljala ustrezno ravnovesje med rastjo in zmanjševanjem tveganja. Iz istega razloga bi bilo treba sredstva osnovnega PEPP vlagati predvsem v finančne instrumente, ki kotirajo na borzi, in nekompleksne finančne instrumente v smislu člena 25(4), prvi pododstavek, Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta[7]. Da bi spodbudili razpršitev in hkrati ohranili enostavnost, bi bilo treba ponudnikom osnovnega PEPP dovoliti, da majhen delež sredstev, ki ne presega 5 %, razporedijo na druge finančne instrumente, vključno z alternativnimi sredstvi.

[7] Direktiva 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov ter spremembi Direktive 2002/92/ES in Direktive 2011/61/EU (prenovitev) (UL L 173, 12.6.2014, str. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj).

delegirane akte za določitev nižje najvišje ravni stroškov, kadar je to upravičeno zaradi razvoja trga in potrebe, da se zagotovi visoka raven varstva potrošnikov. Da bi ohranili varstvo potrošnikov in zagotovili, da osnovni PEPP ostane enostaven produkt, primeren za namene upokojitve, bi moral biti zasnovan z vgrajeno naložbeno strategijo življenjskega cikla, ki bi zagotavljala ustrezno ravnovesje med rastjo in zmanjševanjem tveganja. Iz istega razloga bi bilo treba sredstva osnovnega PEPP vlagati predvsem v finančne instrumente, ki kotirajo na borzi, in nekompleksne finančne instrumente v smislu člena 25(4), prvi pododstavek, Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta[7]. Da bi spodbudili razpršitev in hkrati ohranili enostavnost, bi bilo treba ponudnikom osnovnega PEPP dovoliti, da majhen delež sredstev, ki ne presega 5 %, razporedijo na druge finančne instrumente, vključno z alternativnimi sredstvi.

[7] Direktiva 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov ter spremembi Direktive 2002/92/ES in Direktive 2011/61/EU (prenovitev) (UL L 173, 12.6.2014, str. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj).

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Da bi zagotovili kakovost svetovanja in zaščitili interese potencialnih varčevalcev v PEPP, bi bilo treba vsako svetovanje v zvezi z osnovnim PEPP opraviti neodvisno in le na zahtevo stranke. Glede na nekompleksno naravo osnovnega PEPP in neodvisni značaj svetovanja je primerno določiti, da se distributer PEPP v primeru takega svetovanja ni dolžan pridobiti informacij o znanju in izkušnjah potencialnega varčevalca v PEPP. Ta pristop zagotavlja, da svetovanje ostane objektivno, sorazmerno in učinkovito za distributerje, hkrati pa ohranja visok standard zaščite vlagateljev in spodbuja dostopnost osnovnega PEPP po vsej Uniji prek različnih distribucijskih kanalov. Za prilagojene, bolj izpopolnjene PEPP je svetovanje še vedno bistveno, da se potencialnim varčevalcem zagotovi najprimernejša in prilagojena ponudba ob upoštevanju njihovega znanja, finančnega položaja in pripravljenosti prevzeti tveganje.	(20) Da bi zagotovili kakovost svetovanja in zaščitili interese potencialnih varčevalcev v PEPP, bi bilo treba vsako svetovanje v zvezi z osnovnim PEPP opraviti neodvisno in le na zahtevo stranke. Glede na nekompleksno naravo osnovnega PEPP in neodvisni značaj svetovanja je primerno določiti, da se distributer PEPP v primeru takega svetovanja ni dolžan pridobiti informacij o znanju in izkušnjah potencialnega varčevalca v PEPP. Ta pristop zagotavlja, da svetovanje ostane objektivno, sorazmerno in učinkovito za distributerje, hkrati pa ohranja visok standard zaščite vlagateljev in spodbuja dostopnost osnovnega PEPP po vsej Uniji prek različnih distribucijskih kanalov. Za prilagojene, bolj izpopolnjene PEPP je svetovanje še vedno bistveno, da se potencialnim varčevalcem zagotovi najprimernejša in prilagojena ponudba ob upoštevanju njihovega znanja, finančnega položaja in pripravljenosti prevzeti tveganje. ***Da se zagotovita učinkovita preglednost in informirano sprejemanje odločitev varčevalcev v PEPP, bi morale biti informacije o stroških predstavljene na jasen, preprost in razumljiv način. Če je uporabljenih več konceptov stroškov, kazalnikov in oblik predstavitve, lahko to zmanjša preglednost, namesto da bi jo povečalo, in ovira primerljivost produktov. Zato je primerno poenostaviti predstavitev informacij o stroških, da bodo lahko varčevalci takoj zlahka razumeli skupni učinek stroškov na njihovo naložbo in primerjali različne ponudnike. Podrobnejše in tehnične informacije se***

lahko po potrebi zagotovijo z večstopenjskimi razkritji, s čimer se zagotovi, da bistvene informacije ostanejo dostopne, medtem ko so dodatne podrobnosti na voljo tistim, ki jih želijo izvedeti.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Prispevki delodajalcev, tudi prek ureditev samodejnega članstva, so se izkazali za učinkovite pri premagovanju vedenjskih ovir za prihranke, vključno z vztrajanjem pri tradicionalnih oblikah ali pomanjkanjem finančne pismenosti, hkrati pa spodbujajo zaupanje, angažiranost in udeležbo v dodatnih pokojninah. Izrecno priznavanje, da lahko delodajalci prostovoljno prispevajo v PEPP, bi lahko znatno povečalo prepoznavnost, relevantnost in uveljavljanje PEPP, zlasti med manj pokritimi skupinami, vključno z delavci z nizkimi dohodki in s krajšim delovnim časom ter mladimi delavci na začetku njihove poklicne poti. ***Podobno bi se lahko z omogočanjem delodajalcem, da izberejo PEPP v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, dodatno okrepila uporaba PEPP in zaposlenim, zlasti v državah članicah z manj razvitimi poklicnimi pokojninskimi sistemi, ponudila možnost, da svoje prihranke za upokojitev vlagajo v dobro regulirane in stroškovno učinkovite produkte. Države članice zato delodajalcem ne bi smele preprečevati, da prispevajo v PEPP, in bi morale zagotoviti, da so taki prispevki podprti z jasnimi pravili o zagotavljanju informacij zaposlenim. Brez poseganja v osebno***	(22) Prispevki delodajalcev, tudi prek ureditev samodejnega članstva, so se izkazali za učinkovite pri premagovanju vedenjskih ovir za prihranke, vključno z vztrajanjem pri tradicionalnih oblikah ali pomanjkanjem finančne pismenosti, hkrati pa spodbujajo zaupanje, angažiranost in udeležbo v dodatnih pokojninah. Izrecno priznavanje, da lahko delodajalci prostovoljno prispevajo v PEPP, bi lahko znatno povečalo prepoznavnost, relevantnost in uveljavljanje PEPP, zlasti med manj pokritimi skupinami, vključno z delavci z nizkimi dohodki in s krajšim delovnim časom ter mladimi delavci na začetku njihove poklicne poti.

naravo PEPP bi morale imeti države članice tudi možnost, da dovolijo, da se PEPP zagotavljajo v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, kadar je to v skladu z nacionalnim socialnim in delovnim pravom, združljivo z organizacijo pokojninskih sistemov in kolektivnimi pogodbami ter ne posega v obstoječe pokojninske načrte poklicnega zavarovanja. Za lažjo uporabo PEPP na delovnem mestu je potrebnih več sprememb Uredbe (EU) 2019/1238, da se zagotovi, da prispevkov delodajalcev ne ovirajo nepotrebne ovire, in da se ustrezni okvir prilagodi specifičnostim ureditev na delovnem mestu.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Prihranki, privarčevani v osebnih pokojninskih produktih, so po naravi dolgoročni. Da pa bi olajšali uveljavitev PEPP, je pomembno, da države članice ne ovirajo prenosa drugih pokojninskih prihrankov v PEPP. Da bi bili taki prenosi privlačni, bi morale države članice zagotoviti, da PEPP niso izpostavljeni diskriminatornim ali nesorazmernim finančnim ali upravnim oviram, zaradi katerih bi bil prenos v PEPP dražji od prenosov med drugimi osebnimi pokojninskimi produkti. ***Iz istega razloga bi morali biti PEPP deležni enake davčne obravnave kot primerljivi nacionalni osebni pokojninski produkti.***	(23) Prihranki, privarčevani v osebnih pokojninskih produktih, so po naravi dolgoročni. Da pa bi olajšali uveljavitev PEPP, je pomembno, da države članice ne ovirajo prenosa drugih pokojninskih prihrankov v PEPP. Da bi bili taki prenosi privlačni, bi morale države članice zagotoviti, da PEPP niso izpostavljeni diskriminatornim ali nesorazmernim finančnim ali upravnim oviram, zaradi katerih bi bil prenos v PEPP dražji od prenosov med drugimi osebnimi pokojninskimi produkti.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Določbe iz Uredbe (EU) 2019/1238 zagotavljajo visoko raven zaščite varčevalcev v PEPP in upravičencev iz naslova PEPP. Ta uredba ***odpravlja omejitev višine provizij za PEPP***. ***V skladu s tem nacionalne določbe ne bi smele ponovno uvesti takih omejitev ali podobnih omejitev***, ***ki se uporabljajo za PEPP*** in ***bi vplivale na enotno uporabo te uredbe***.	(27) Določbe iz Uredbe (EU) 2019/1238 zagotavljajo visoko raven zaščite varčevalcev v PEPP in upravičencev iz naslova PEPP. Ta uredba ***uvaja pristop k stroškom, ki temelji na referenčnih vrednostih, skupaj s popolno preglednostjo in nadzornim spremljanjem***. ***Ta pristop bi moral zagotoviti prožnost in hkrati to***, ***da bodo provizije ostale sorazmerne*** in ***konkurenčne***.

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(31) Da bi imeli pristojni organi, ponudniki PEPP in distributerji PEPP dovolj časa, da se prilagodijo zahtevam iz te uredbe, je primerno, da se za začetek uporabe te uredbe dovoli ***eno leto***, da se zagotovita učinkovito izvajanje in skladnost –	(31) Da bi imeli pristojni organi, ponudniki PEPP in distributerji PEPP dovolj časa, da se prilagodijo zahtevam iz te uredbe, je primerno, da se za začetek uporabe te uredbe dovoli ***dve leti***, da se zagotovita učinkovito izvajanje in skladnost –

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(31a) Spodbujanje osebnih pokojninskih

produktov ne bi smelo oslabiti zakonsko določenih pokojninskih sistemov ali pokojninskih načrtov poklicnega zavarovanja, ki ostajajo temelj pokojninskega zavarovanja v državah članicah.

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(31b) Za spodbujanje izmenjave dobrih praks in celovitega razumevanja spreminjajočih se trendov pri pokojninskih zavarovanjih po vsej Uniji je primerno vzpostaviti redno platformo za dialog, ki bo vključevala države članice, institucije Evropske unije, socialne partnerje in ustrezne deležnike. Tak forum bi moral temeljiti na obstoječih pobudah in prispevati k oblikovanju politik na podlagi dokazov ob upoštevanju finančnih in socialnih vidikov pokojninskih sistemov. V razpravah bi bilo treba obravnavati zlasti ustreznost in vzdržnost pokojninskih prihodkov, kritje različnih kategorij delavcev, tudi tistih z nestandardnimi oblikami zaposlitve, ter vlogo poklicnih in osebnih pokojnin pri dopolnjevanju javnih shem. V zvezi s tem je bistveno dejavno sodelovanje socialnih partnerjev v skladu z nacionalnimi praksami. Ta izmenjava bi morala prispevati k razvoju bolj vključujočega in uravnoteženega ter učinkovitejšega pokojninskega okvira v Uniji v skladu z načeli evropskega stebra socialnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(31c) Vseevropski sistemi za sledenje pokojninam bi morali zajemati vse pridobljene pokojninske pravice, vključno s PEPP. Omogočati bi morali preprosto primerljivost vseh pokojninskih pravic, pri čemer bi bilo treba jasno razlikovati med zajamčenimi in nezajamčenimi komponentami, pa tudi pregled vseh upravnih stroškov pri različnih pokojninskih načrtih in ponudnikih.

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 2(1)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(35) ‚naložbena strategija življenjskega cikla‘ pomeni naložbeno strategijo, ki prilagaja stopnjo tveganja, povezanega z naložbami, v skladu z vnaprej določenim potekom v smeri postopnega zmanjševanja naložbenega tveganja in zagotavljanja razumne stopnje dolgoročne apreciacije, pri čemer se ***upošteva*** posameznikova starost ali datum upokojitve in po potrebi profil izplačila produkta, da se čim bolj zmanjša tveganje velikih izgub.“;	(35) ‚naložbena strategija življenjskega cikla‘ pomeni naložbeno strategijo, ki prilagaja stopnjo tveganja, povezanega z naložbami, v skladu z vnaprej določenim potekom v smeri postopnega zmanjševanja naložbenega tveganja in zagotavljanja razumne stopnje dolgoročne apreciacije, pri čemer se ***upoštevajo predvsem*** posameznikova starost ali datum upokojitve***, pripravljenost za tveganje*** in po potrebi profil izplačila produkta, da se čim bolj zmanjša tveganje velikih izgub.“;

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 3 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„Države članice zagotovijo, da so PEPP deležni davčne obravnave, ki ni manj ugodna od obravnave drugih osebnih pokojninskih produktov. Kadar država članica za take druge osebne pokojninske produkte uporablja različne vrste ali ravni davčne olajšave, je PEPP upravičen do najugodnejše obravnave, ki je na voljo v skladu s pravom te države članice.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka a
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 6 – odstavek 2 – točka fa (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„(fa) dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z zahtevami glede nadzora in upravljanja produktov iz člena 25, vključno ***z informacijami o*** tem, ***kako je*** PEPP ***zasnovan, da*** varčevalcem v PEPP zagotavlja stroškovno učinkovitost;“;	„(fa) dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z zahtevami glede nadzora in upravljanja produktov iz člena 25, vključno ***s*** tem, ***da*** PEPP ***z vsemi svojimi možnostmi*** varčevalcem v PEPP zagotavlja stroškovno učinkovitost;“;

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 6 – odstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Zahteve, naložene ponudnikom PEPP v zvezi z zasnovo produktov, privzetimi možnostmi in naložbenimi strategijami, so sorazmerne in neupravičeno ne omejujejo raznolikosti nacionalnih pokojninskih produktov ali poslovnih modelov.

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 8
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 23, odstavek 3 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„3. Za delodajalce v primerih iz člena 47(3) ***in (4)*** se ne šteje, da delujejo kot distributerji PEPP.“;	„3. Za delodajalce v primerih iz člena 47(3) se ne šteje, da delujejo kot distributerji PEPP.“;

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na Komisijo se prenese pooblastilo za dopolnitev te uredbe s sprejetjem delegiranih aktov v skladu s členom 72 za podrobnejšo opredelitev načel iz tega člena, vključno s:	***črtano***
(a) prilagoditvami metodologije, ki se uporablja za referenčne vrednosti za stroškovno učinkovitost za zavarovalne	

naložbene produkte v skladu s členom 25 Direktive (EU) 2016/97, ki so potrebne za razvoj ustreznih nadzornih referenčnih vrednosti iz odstavka 2, prvi pododstavek, tega člena. Prilagoditve odražajo dolgoročnejšo naravo PEPP z omejeno možnostjo odkupa in zagotavljajo, da se PEPP primerjajo s skupinami primerljivih osebnih pokojninskih produktov, ki se proizvajajo in distribuirajo v eni ali več državah članicah;

(b) merili za ugotavljanje, ali so stroški in dajatve PEPP upravičeni in sorazmerni v smislu odstavka 2, prvi pododstavek.

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V teh delegiranih aktih se sorazmerno upoštevajo dejavnosti, ki se opravljajo, narava PEPP, ki se prodajajo, in narava distributerja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 a (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 25 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Referenčne vrednosti za stroškovno učinkovitost, ki jih pripravi

EIOPA, predstavljajo minimalne standarde Unije. Ta uredba državam članicam ne preprečuje, da ohranijo ali uvedejo strožje nacionalne ukrepe glede stroškov, jamstev ali varstva potrošnikov, če so ti ukrepi nediskriminatorni.

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe preprečuje regulativno arbitražo in tekmovanje v zniževanju standardov v skladu s členom 114 PDEU.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 b (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 25 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9b) Stroški in dajatve, ki presegajo tiste, veljavne za osnovni PEPP, se lahko dovolijo le za PEPP, za katere je zahtevano obvezno neodvisno in personalizirano svetovanje, pod pogojem, da lahko ponudnik PEPP dokaže, da so taki stroški sorazmerni z dodatno vrednostjo, ki jo prejme varčevalec v PEPP.

Or. en

Obrazložitev

To zagotavlja pravično razlikovanje med enostavnimi privzetimi produkti in kompleksnejšimi PEPP, pri katerih je potrebno svetovanje, ne da bi bili varčevalci, ki ne prejmejo svetovanja, obremenjeni s pretiranimi stroški.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 10 – točka a – točka ii

Uredba (EU) 2019/1238
Člen 28 – odstavek 3 – točka c – točka ii (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(xv) kadar se PEPP zaposlenemu ponudi v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, naslednje informacije:	***črtano***
– pravice do izstopa, dogovorjene ob včlanitvi;	
– veljavna pravila glede pridobitve pravice razpolaganja;	
– po potrebi privzete načine izplačevanja ali druge različne možnosti izplačevanja;	

Or. en

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 10 – točka b
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 28 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„v oddelku z naslovom „Kakšni so stroški?“ stroške v zvezi z naložbo v PEPP, vključno z neposrednimi in posrednimi stroški, ki jih nosi varčevalec v PEPP, ter enkratnimi in ponavljajočimi se stroški, prikazanimi z zbirnimi kazalniki teh stroškov, za primerjavo pa tudi skupne stroške, izražene kot denarni znesek in kot odstotni delež, da se ponazorijo skupni učinki skupnih stroškov na naložbo v zadnjih 12 mesecih in ocena učinka stroškov na končni privarčevani kapital. Po potrebi se stroški, zaračunani za jamstvo kapitala, razkrijejo izrecno in ločeno.“;	„v oddelku z naslovom „Kakšni so stroški?“ stroške v zvezi z naložbo v PEPP, vključno z neposrednimi in posrednimi stroški, ki jih nosi varčevalec v PEPP, ter enkratnimi in ponavljajočimi se stroški, prikazanimi z zbirnimi kazalniki teh stroškov, za primerjavo pa tudi skupne stroške, izražene kot denarni znesek in kot odstotni delež, da se ponazorijo skupni učinki skupnih stroškov na naložbo v zadnjih 12 mesecih in ocena učinka stroškov na končni privarčevani kapital. Po potrebi se stroški, zaračunani za jamstvo kapitala, razkrijejo izrecno in ločeno.“;
	Informacije o stroških se predstavijo na jasen, preprost in razumljiv način, da se preprečita nepotrebna zapletenost in

prekrivanje kategorij stroškov, ter varčevalcem v PEPP omogočajo, da lahko takoj zlahka razumejo skupni učinek stroškov in primerjajo različne ponudnike; podrobnejše in tehnične informacije se lahko po potrebi zagotovijo z večstopenjskimi razkritji.“;

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 10 – točka b
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 28 – odstavek 3 – točka f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki PEPP jasno razkrijejo vse stroške in dajatve, vključno z njihovim učinkom na dolgoročne donose, v standardizirani in razumljivi obliki, ki omogoča primerljivost produktov.

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 11
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 33 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„2a. Kadar se PEPP zaposlenemu ponudi v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, se informacije iz odstavka 1 zaposlenemu zagotovijo takoj po včlanitvi v zadevno ureditev.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13 – točka a
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 36 – odstavek 1 – točka d – drugi stavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„Če projekcije pokojninskih prejemkov temeljijo na ekonomskih scenarijih, te informacije vključujejo tudi najboljši ocenjen primer, ugoden primer in neugoden primer, ob upoštevanju posebne narave pogodbe o PEPP;“;	„Če projekcije pokojninskih prejemkov temeljijo na ekonomskih scenarijih, te informacije vključujejo tudi najboljši ocenjen primer, ugoden primer in neugoden primer, ob upoštevanju posebne narave pogodbe o PEPP***. Informacije se predstavijo na jasen, preprost in razumljiv način ter niso po nepotrebnem zapletene***.;“;

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 18 a (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 45 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) 4. Osnovni PEPP vključuje vsaj enega od naslednjih zaščitnih mehanizmov: (a) zaščito kapitala ob koncu dobe varčevanja; ali (b) jamstvo za minimalni realni donos; ali (c) donos, povezan s preudarnim in objektivno opredeljenim referenčnim merilom, kot je realna rast plač ali dohodka.

Or. en

Obrazložitev

Privzeti pokojninski produkt brez vsakršnega zajamčenega rezultata ni združljiv s socialnim namenom pokojninskega varčevanja.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 19
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 45a
	PEPP za delavce s prekinitvami poklicne poti
	Za delavce, zaposlene pri agencijah za zagotavljanje začasnega dela, študente, platformne delavce in druge osebe s prekinitvami poklicne poti ponudniki PEPP zagotovijo: (a) samodejno strukturo z nizkimi stroški; (b) odsotnost vstopnih, izstopnih ali transfernih provizij; (c) ohranitev pridobljenih pravic med kratkimi prekinitvami; (d) privzeto zelo defenzivno razporeditev naložb. Države članice, v katerih za take skupine obstajajo kolektivno upravljani sistemi pokojninskega zavarovanja, lahko določijo, da se PEPP ne ponujajo kot nadomestek.

Or. en

Obrazložitev

PEPP bi moral biti varnostna mreža v okviru tretjega stebra in ne nadomestilo za solidarnostne sheme.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 19
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 45 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3. Skupni letni stroški in dajatve pri osnovnem PEPP, vključno z vsemi neposrednimi in posrednimi stroški, ne presegajo 1 % privarčevanega kapitala na leto. Na Komisijo se prenese pooblastilo, da po posvetovanju z EIOPA sprejme delegirane akte za določitev nižje najvišje ravni stroškov, kadar je to upravičeno zaradi razvoja trga in potrebe po zagotovitvi visoke ravni varstva potrošnikov.

Or. en

Obrazložitev

Ker se osnovni PEPP distribuira kot privzeti produkt brez obveznega svetovanja, je bistvena predhodna omejitev stroškov, zlasti za tiste z nizkimi dohodki in tiste, ki ne vplačujejo redno.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 19 a (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 45 – odstavek 5 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) 5. PEPP, ki se distribuirajo v državah članicah, v katerih za nacionalne osebne pokojninske produkte velja obvezna minimalna zaščita ali jamstvo za donos, ne zagotavljajo nižje ravni zaščite.

Or. en

Obrazložitev

S tem se prepreči, da bi se z distribucijo PEPP izogibalo nacionalnim pokojninskim zaščitnim ukrepom.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 21
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 47 – odstavek 3 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Brez poseganja v nacionalno socialno in delovno pravo o organizaciji pokojninskih sistemov in avtonomiji socialnih partnerjev, vključno z obveznim članstvom in rezultati pogajanj o kolektivnih pogodbah, ter če to ne posega v obstoječe pokojninske načrte poklicnega zavarovanja, lahko države članice dovolijo, da se PEPP zagotovi zaposlenim kot del ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 21
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 47 – odstavek 4 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če se PEPP zaposlenemu zagotovi v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, ima varčevalec v PEPP pravico, da se v skladu z nacionalnim okvirom, ki ureja samodejno članstvo, vključno z ustreznim socialnim in delovnim pravom o organizaciji pokojninskih sistemov, obveznem članstvu in rezultatih pogajanj o kolektivnih pogodbah, odloči za izstop in ponovno vključitev.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 22
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 51 a – odstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da sistemi za sledenje pokojninam, če so vzpostavljeni, zajemajo pokojninske pravice, pridobljene v okviru PEPP.	1. Države članice zagotovijo, da sistemi za sledenje pokojninam, če so vzpostavljeni, zajemajo pokojninske pravice, pridobljene v okviru PEPP. ***Omogočati bi moral preprosto primerljivost vseh pokojninskih pravic, pri čemer bi bilo treba jasno razlikovati med zajamčenimi in nezajamčenimi komponentami, pa tudi pregled vseh upravnih stroškov pri različnih pokojninskih načrtih in ponudnikih.***

Or. en

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 22
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 51 a – odstavek 6 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Oblika in struktura informacij, ki jih je treba posredovati sistemom za sledenje pokojninam, sta skladni z obliko in strukturo, ki sta določeni v delegirani uredbi, sprejeti v skladu s členom 37.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24

Uredba (EU) 2019/1238
Člen 57 – odstavek 3 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„3. V primeru PEPP, ki se zaposlenemu zagotovijo v okviru ureditve na delovnem mestu, ki uporablja samodejno članstvo, določbe iz tega poglavja ne posegajo v pravico delodajalca, da določi privzete načine izplačevanja, kadar to določa pravo zadevne države članice.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 25
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 65 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Pooblastila EIOPA za posredovanje se izvajajo brez poseganja v pravico pristojnih nacionalnih organov, da za zaščito varčevalcev v PEPP uvedejo strožje ukrepe, vključno z omejitvami stroškov ali zahtevami glede jamstev.

Or. en

Obrazložitev

Konvergenca nadzora ne sme privesti do znižanja nacionalnih standardov zaščite.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 25 a (novo)
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 66 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(25a) Člen 66a: Sodelovanje med Komisijo, državami članicami in socialnimi partnerji
	Evropska komisija organizira letni pokojninski forum Unije, ki združuje predstavnike držav članic, Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine, socialne partnerje, organizacije civilne družbe in deležnike, dejavne na področju zagotavljanja pokojninskih produktov.
	Forum služi kot platforma za izmenjavo dobrih praks in izkušenj v zvezi z zasnovo, izvajanjem in uspešnostjo pokojninskih sistemov po vsej Uniji, s posebnim poudarkom na ureditvah dodatnega pokojninskega zavarovanja, vključno s poklicnimi in osebnimi pokojninskimi produkti. V razpravah v okviru foruma se ne obravnavajo le vidiki finančnega trga, temveč se v enaki meri upošteva tudi socialna razsežnost zagotavljanja pokojnin, kar vključuje:
	(a) ustreznost pokojninskih prihodkov; (b) kritje različnih kategorij delavcev, tudi tistih z nestandardnimi oblikami zaposlitve; (c) vpliv na neenakost, vključno z razlikami v pokojninah med spoloma; (d) interakcijo med javnimi pokojninskimi načrti, pokojninskimi načrti poklicnega zavarovanja in pokojninskimi načrti osebnega pokojninskega zavarovanja; (e) vlogo socialnih partnerjev pri zasnovi in upravljanju pokojninskih sistemov.
	Forum se po potrebi opira na dokaze, zbrane z zakonodajo Unije, vključno z Uredbo (EU) 2019/1238, Direktivo (EU) 2016/2341 in Direktivo 2009/138/ES, ter upošteva razvoj pokojninskih sistemov v državah članicah. Komisija zagotovi dejavno sodelovanje socialnih partnerjev pri pripravi in vodenju foruma v skladu z nacionalnimi praksami ter spodbuja

uravnoteženo zastopanost deležnikov.

Rezultati foruma se povzamejo v letnem poročilu, ki ga objavi Komisija in v katerem so poudarjene dobre prakse, opredeljeni izzivi in potencialna področja za nadaljnji razvoj politike, tudi v zvezi s socialnimi in zaposlitvenimi vidiki zagotavljanja pokojnin.

Forum prispeva k razvoju robustnejšega, bolj vključujočega in vzdržnejšega pokojninskega okvira v Uniji skladno s cilji evropskega stebra socialnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 30
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 73 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„Komisija do [Urad za publikacije: vstaviti datum, ki ustreza datumu pet let po začetku uporabe te uredbe] in nato vsakih pet let opravi vrednotenje te uredbe ter po posvetovanju z EIOPA in drugimi evropskimi nadzornimi organi, kadar je ustrezno, Evropskemu parlamentu ***in*** Svetu predloži poročilo o glavnih ugotovitvah.“.	„Komisija do [Urad za publikacije: vstaviti datum, ki ustreza datumu pet let po začetku uporabe te uredbe] in nato vsakih pet let opravi vrednotenje te uredbe ter po posvetovanju z EIOPA in drugimi evropskimi nadzornimi organi, kadar je ustrezno, Evropskemu parlamentu***,*** Svetu***, Evropskemu računskemu sodišču, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru, Odboru regij in socialnim partnerjem*** predloži poročilo o glavnih ugotovitvah. ***Vrednotenje ni omejeno na vidike finančnega trga, temveč se pri njem v enaki meri upošteva tudi socialna razsežnost zagotavljanja pokojnin.***“.

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2
Uredba (EU) 2019/1238
Člen 74

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba se uporablja od [Urad za publikacije: vstaviti datum ***eno leto*** po začetku veljavnosti te uredbe].	Ta uredba se uporablja od [Urad za publikacije: vstaviti datum ***dve leti*** po začetku veljavnosti te uredbe].

Or. en

PRILOGA: IZJAVA O PRISPEVKIH

Pripravljavka mnenja v skladu s členom 8 Priloge I k Poslovniku izjavlja, da je v svoje mnenje vključila prispevke k zadevam, ki se nanašajo na temo dokumenta, ki jih je med pripravo mnenja prejela od naslednjih zastopnikov interesov, ki spadajo na področje uporabe Medinstitucionalnega sporazuma o obveznem registru za preglednost[1], ali zastopnikov javnih organov tretjih držav, vključno z njihovimi diplomatskimi predstavništvi in veleposlaništvi:

1. Zastopniki interesov, ki spadajo na področje uporabe Medinstitucionalnega sporazuma o obveznem registru za preglednost
The Permanent Representation of Belgium to the European Union
European Trade Union Confederation
Pensioplus
ACV-CSC
CNV
FNV
European Commission - Directorate General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union
2. Zastopniki javnih organov tretjih držav, vključno z njihovimi diplomatskimi predstavništvi in veleposlaništvi
Jih ni.

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti pripravljavke mnenja.

Če so na seznamu navedene fizične osebe z imenom ali svojo funkcijo ali obema, pripravljavka mnenja izjavlja, da je zadevne fizične osebe seznanila z obvestilom Evropskega parlamenta o varstvu podatkov št. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v katerem so opredeljeni pogoji, ki veljajo za obdelavo njihovih osebnih podatkov, ter pravice, povezane s to obdelavo.

[1] Medinstitucionalni sporazum z dne 20. maja 2021 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o obveznem registru za preglednost (UL L 207, 11.6.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).